



Access Exchange International

112 San Pablo Avenue
San Francisco, California 94127, USA
Tel. 1 (415) 661-6355 Fax 1 (415) 661-1543
tom@globalride-sf.org
www.globalride-sf.org

Enero 2009

A nuestros lectores en español

Reuniones en la Ciudad de México inician un proyecto para ayudar a los conductores de transporte a servir mejor a los pasajeros con discapacidad y adultos mayores

El contar con taxis y autobuses seguros es una gran preocupación en países en todo el mundo, siendo el acceso a personas con discapacidad y adultos mayores la primera víctima. Los autobuses pueden tomar curvas a gran velocidad, los pasajeros quizá tengan que esquivar autos a mitad de la calle para abordar, o tal vez los autobuses sólo se detengan si ven a un gran número de pasajeros listos para abordar. La cortesía al manejar no es un tema adecuadamente tratado en los sistemas “informales” que carecen de reglamentos. Access Exchange Internacional lleva tiempo promoviendo reformas para ayudar a resolver esta situación -- desde el punto de vista de los pasajeros con discapacidad -- algo que tiene preocupados a los planificadores de transportes y funcionarios gubernamentales en todo el mundo.

Un pequeño paso, que probablemente sea solo el comienzo, se dió en noviembre, cuando Tom Rickert de AEI fue invitado por Libre Acceso, una importante ONG de la Ciudad de

México, para aprender de los que están en la línea frontal: agencias de transporte y pasajeros con discapacidad, entre otros, en una de las ciudades más grandes del mundo. Este modesto proyecto es patrocinado por fondos noruegos y finlandeses dentro del Equipo de Discapacidad y Desarrollo del Banco Mundial. Los productos del proyecto incluirán carteles promoviendo la cortesía de los conductores, ayudas para anuncios de servicio social por agencias de

Los lectores de esta gaceta que deseen recibir copias de los productos finales del **Conjunto de Herramientas para Capacitación sobre Accesibilidad al Transporte** en español, portugués o inglés, le solicitamos que escriban un correo electrónico o se comuniquen con Tom Rickert a las direcciones señaladas arriba. Estos materiales incluyen borradores que pueden ser modificados por las agencias de transporte locales, incluyendo carteles, folletos, anuncios de servicio social, y materiales para talleres de sensibilización. Le pedimos que especifique si desea que los materiales le sean enviados en un CD, como adjuntos en un correo electrónico o una copia impresa. Nuestra fecha estimada para enviar estos materiales es junio de 2009.

transporte o ONGs en radio o televisión, escenarios para cursos de sensibilización y folletos con las responsabilidades y derechos de conductores y pasajeros. Todos estarán

disponibles gratuitamente para todo el mundo. Tom se reunió con grupos focales de conductores y personal del SITM Metrobús de la Ciudad de México, así como de trolebuses, Metro y taxis, para establecer las prioridades del trabajo y que sea lo más útil posible. Agradecemos a Libre Acceso por la planeación de estas reuniones.

Tom comentó “estoy impresionado con el interés generado por el proyecto en la Ciudad de México, la participación fue mucho mayor que la esperada, al igual que el entusiasmo. Por ejemplo, participaron como 30 personas del Metro y 40 de trolebuses; algo notable es que casi todos tuvieron ideas que compartir sobre cómo motivar a los conductores y agentes de estaciones para recibir mejor a los pasajeros con discapacidad. Fue una buena idea empezar con la experiencia de esta gran ciudad.” Vea el artículo y las fotos en la página 3. Esperen un reporte de seguimiento en nuestra próxima gaceta.

Anuncios importantes para nuestros estimados lectores

- **Les invitamos a contribuir con nuestra gaceta con noticias y fotos de su país.**
- **Para ayudar al medio ambiente y ahorrar gastos de envío, estamos enviándole nuestra gaceta a todo color como un adjunto de correo electrónico. Esto también le facilitaría compartirla con sus colegas y amigos. Por lo tanto, si usted tiene un cambio de dirección de correo electrónico, le invitamos a contactarnos en tom@globalride-sf.org.**

Noticias de todo el mundo

- **Argentina**: La ciudad de Buenos Aires tiene una nueva oficina sobre discapacidad llamada COPINE. Contacte a lmontoreano@buenosaires.gov.ar para recibir su gaceta, la cual informa COPINE que abordará los temas de transporte inclusivo.
- **China**: **TRANSED 2010 – la 12° Conferencia Internacional sobre Movilidad y Transporte para Adultos Mayores y Personas con Discapacidad – se realizará en el Centro de Convenciones y Exhibiciones de Hong Kong del 31 de mayo al 3 de junio de 2010.** El tema de la conferencia es “Transportes y Viajes Sustentables para Todos”. Para más información visite www.transed2010.hk. AEI exhorta a nuestros lectores a que consideren su participación en esta conferencia.
- **Colombia**: Los Sistemas Integrados de Transporte Masivo (“Bus Rapid Transit” o “BRT”) están surgiendo en las ciudades colombianas. Los sistemas de Bogotá y Pereira ya están en operación. El sistema multicorredor de Cali está a punto de abrir y Bucaramanga y Barranquilla están programados para su apertura a fines de 2009. Le seguirán Medellín y Cartagena.
- **India**: En Ahmedabad se está terminando la construcción de los primeros 15 km de un total de 60km, de un bien diseñado Sistema Integrado de Transporte Masivo; su inauguración se tiene programada para Febrero.
- **México**: La flotilla de autobuses accesibles de la Ciudad de México se ha expandido a

250 vehículos equipados con elevador, que se suman a los autobuses ya existentes en el corredor SITM de Metrobús.

- **Perú:** San Isidro, en Lima, recibió el Premio 2008 de Arquitectura y Urbanismo Accesibles para Municipalidades de América Latina, en una competencia patrocinada por la Agencia de Cooperación Internacional de España. AEI felicita a José Isola, Jaime Huerta y a otros colegas de Perú, quienes continúan avanzando hacia la meta de contar con ambientes accesibles en las ciudades latinoamericanas.

- **España:** El Metro de Barcelona pidió a las personas con discapacidad que diseñaran una nueva máquina expendedora de boletos, empezando con los requerimientos que necesitaban. El resultado (instalado ahora ampliamente en las estaciones), es una máquina que es de uso intuitivo para todos, por lo que no es necesario distraer al personal para que ayude a las personas a entender dónde poner su dinero y cómo extraer el boleto. “Si se pudiera promover más ampliamente la idea de diseñar sistemas de transporte . . . para pasajeros y no para ingenieros, ¡quién sabe lo que podríamos lograr!” comenta Ann Frye, una Socia de Euro Access, quien señala el proyecto de Barcelona como una historia de éxito. Euro Access, con financiamiento de la Comisión Europa, busca describir las leyes, políticas y mejores prácticas en el campo del transporte público accesible en los 27 estados miembros de la Unión Europea. Más información en www.euro-access.org.

- **Sudáfrica:** Se tienen planes para avanzar en Sistemas Integrados de Transporte Masivo en Johannesburgo, Tshwane (Pretoria), Ciudad del Cabo y Bahía Nelson Mandela (Puerto Elizabeth). El Departamento de Transporte Sudafricano recientemente fue el anfitrión de personal de AEI que se reunió con los planificadores del SITM en esas ciudades, así como con activistas con discapacidad. *La Estrategia de Transporte Público de Sudáfrica*, aprobada en 2007, indica que cada SITM debe ser “100% accesible a usuarios de silla de ruedas y otros con necesidades especiales, como personas sordas o ciegas”. Vea las fotos de Johannesburgo y Ciudad del Cabo en las páginas 1 y 2 de la gaceta.

- **Uruguay:** Eduardo Álvarez reporta que Montevideo está expandiendo su flota de autobuses de piso bajo. Más informes en nuestra próxima gaceta.

- **Estados Unidos:** Un artículo en la página 6 presenta a nuestros lectores a Gerhard Menckhoff, un campeón del diseño inclusivo dentro del Banco Mundial. Él ha promovido el diseño universal de los SITM en muchos países y ha hecho presentaciones sobre la accesibilidad de dichos sistemas en conferencias en India, Francia, Argentina, Canadá, y USA. . . . Access Exchange International patrocinará una Mesa Redonda anual sobre Transporte Público Accesible en Washington, D.C. el 15 de enero de 2009. . . . Vaya a www.projectaction.org para recursos útiles sobre transporte accesible en los EUA. Los nuevos proyectos en camino, bajo los auspicios de “Project ACTION”, incluyen investigación sobre el uso de taxis para servicios accesibles puerta a puerta, vías peatonales accesibles hacia paradas de autobuses, acceso a los servicios de Sistemas “BRT” cumpliendo con la Ley de Norteamericanos con Discapacidad, así como de tecnología de las comunicaciones para asistir a pasajeros con discapacidad.